

EXCO E&S AUDIT

Commissaire aux Comptes



36, rue Louis Meyer
88192 Golbey cedex
Tél.: 03 29 81 43 00
Fax: 03 29 81 43 01

Groupe E&S

Paris
Epinal
Metz
Thionville

**ASSOCIATION DES HABITANTS
DU GRAND CHAMP DE MARS
ET PERIPHERIE**

**Place Luc Escande
88000 EPINAL**

**RAPPORTS DU COMMISSAIRE AUX COMPTES
Exercice clos au 31 décembre 2011**





36, rue Louis Meyer
88192 Golbey cedex
Tél.: 03 29 81 43 00
Fax: 03 29 81 43 01

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2011

Groupe E&S

Paris
Epinal
Metz
Thionville

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Bureau, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2011, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association LES HABITANTS DU GRAND CHAMP DE MARS ET PERIPHERIE, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la justification de nos appréciations ;
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Bureau. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

1. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en oeuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels.

Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes.

Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.



Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

2. JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

Nos travaux ont notamment porté sur l'analyse des subventions et des produits à recevoir y afférents.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

3. VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

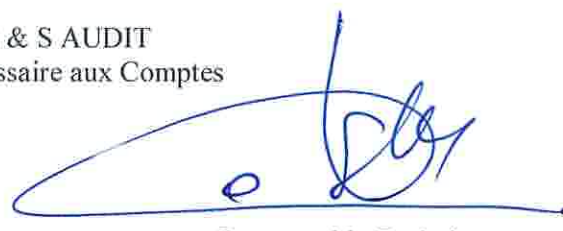
Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport et dans les documents adressés aux membres de l'association sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Golbey, le 25 avril 2012



Représentant Légal
Patrick FEGER

E & S AUDIT
Commissaire aux Comptes



Responsable Technique
Bruno DA SILVA

BILAN ACTIF

Du 01/01/2011 au 31/12/2011

ACTIF	Valeurs nettes au 31/12/11	Valeurs nettes au 31/12/10	Variation	
			en valeur	en %
Capital souscrit non appelé				
ACTIF IMMOBILISÉ				
Immobilisations incorporelles				
Frais d'établissement				
Frais de développement				
Concessions, brevets et droits similaires	1 149		1 149	
Fonds commercial (1)				
Autres immobilisations incorporelles				
Immobilisations incorporelles en cours				
Avances et acomptes				
Immobilisations corporelles				
Terrains				
Constructions				
Installations tech., matériel et outillages indus.		88	-88	-100
Autres immobilisations corporelles	1 833	4 070	-2 237	-55
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
Immobilisations financières (2)				
Participations				
Créances rattachées à des participations				
Titres immobilisés de l'activité de portefeuille				
Autres titres immobilisés				
Prêts				
Autres immobilisations financières				
TOTAL (I)	2 982	4 158	-1 176	-28
ACTIF CIRCULANT				
Stocks et en-cours				
Matières premières et autres approv.				
En cours de production (biens et services)				
Produits intermédiaires et finis				
Marchandises				
Avances et acomptes versés sur commandes				
Créances (3)				
Créances clients et comptes rattachés (3)	3 173		3 173	
Autres (3)	55 721	23 202	32 519	140
Capital souscrit - appelé non versé				
Valeurs mobilières de placement				
Actions propres				
Autres titres				
Instruments de trésorerie				
Disponibilités	240 750	309 298	-68 548	-22
Charges constatées d'avance (3)	2 777	1 680	1 097	65
TOTAL (II)	302 420	334 180	-31 760	-10
Charges à répartir sur plusieurs exercices (III)				
Primes remboursement des emprunts (IV)				
Ecarts de conversion actif (V)				
TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V)	305 402	338 338	-32 936	-10
(1) Dont droit au bail				
(2) Dont à moins d'un an (brut)				
(3) Dont à plus d'un an (brut)				

**BILAN PASSIF**

Du 01/01/2011 au 31/12/2011

PASSIF	Valeurs au 31/12/11	Valeurs au 31/12/10	Variation	
			en valeur	en %
CAPITAUX PROPRES				
Capital				
dont versé :				
Primes d'émission, de fusion, d'apport				
Écarts de réévaluation				
Écart d'équivalence				
Réserves				
Réserve légale				
Réserves statutaires ou contractuelles				
Réserves réglementées				
Autres réserves				
Report à nouveau	278 470	246 873	31 596	13
Résultat de l'exercice (bénéfice ou perte)	-38 456	31 596	-70 052	-222
SITUATIONNETTE	240 015	278 470	-38 456	-14
Subventions d'investissement				
Provisions réglementées				
TOTAL (I)	240 014	278 470	-38 456	-14
AUTRES FONDS PROPRES				
Produit des émissions de titres participatifs				
Avances conditionnées				
TOTAL (I) Bis				
PROVISIONS				
Provisions pour risques				
Provisions pour charges	9 443	8 303	1 140	14
TOTAL (II)	9 443	8 303	1 140	14
DETTES (1)				
Emprunts obligataires convertibles				
Autres emprunts obligataires				
Emprunts et dettes aup. des établis. de crédit(2)				
Emprunts et dettes financières diverses (3)				
Avances et acptés recus sur commandes en cours				
Dettes fournisseurs et Comptes rattachés	13 560	10 836	2 725	25
Dettes fiscales et sociales	42 384	37 540	4 845	13
Dettes sur immobilisations et Comptes rattachés				
Autres dettes				
Instruments de trésorerie				
Produits constatés d'avance		3 190	-3 190	-100
TOTAL (III)	55 945	51 565	4 380	8
Ecarts de conversion passif (IV)				
TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV)	305 402	338 338	-32 936	-10
(1) Dont à plus d'un an				
(1) Dont à moins d'un an	55 945	5 464		
(2) Dont concours bancaires courants et soldes crédit. de banques				
(3) Dont emprunts participatifs				

COMPTES RÉSULTAT

Du 01/01/2011 au 31/12/2011



	Du 01/01/11 Au 31/12/11	Du 01/01/10 Au 31/12/10	Variation	
			en valeur	en %
Produits d'exploitation (1)				
Ventes de marchandises <i>dont à l'exportation :</i>	2 418	3 770	-1 352	-36
Production vendue (biens et services) <i>dont à l'exportation :</i>	75 673	66 622	9 051	14
Montant net du chiffre d'affaires	78 092	70 392	7 699	11
Production stockée				
Production immobilisée				
Subventions d'exploitation	247 892	239 599	8 294	3
Reprises sur provisions (et amortissements), transferts de charges	140 017	205 610	-65 592	-32
Autres produits				
TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION (I)	466 002	515 601	-49 599	-10
Charges d'exploitation (2)				
Achats de marchandises	4 436	5 944	-1 508	-25
Variation de stocks				
Achats de matières premières et autres approvisionnements				
Variation de stocks				
Autres achats et charges externes	181 201	151 289	29 912	20
Impôts, taxes et versements assimilés	11 585	10 676	909	9
Salaires et traitements	249 299	261 677	-12 378	-5
Charges sociales	53 380	50 615	2 766	5
Dotations aux amortissements et dépréciations				
Sur immobilisations : dotations aux amortissements	4 854	8 544	-3 690	-43
Sur immobilisations : dotations aux dépréciations				
Sur actif circulant : dotations aux dépréciations				
Dotations aux provisions	1 140		1 140	
Autres charges				
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION (II)	505 896	488 745	17 151	4
RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I - II)	-39 894	26 856	-66 750	-249
Quotes-parts de résultat sur opérations faites en commun				
Bénéfice ou perte transférée (III)				
Perte ou bénéfice transféré (IV)				
(1) Dont produits afférents à des exercices antérieurs				
(2) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs				



11034 - DES HABITANTS DU GRAND CHAMP
COMPTE RÉSULTAT (SUITE)

Du 01/01/2011 au 31/12/2011

	Du 01/01/11 Au 31/12/11	Du 01/01/10 Au 31/12/10	Variation	
			en valeur	en %
Produits financiers				
De participation (3)				
D'autres valeurs mob. et créances d'actif immob.(3)				
Autres intérêts et produits assimilés (3)	656	443	212	48
Reprises sur prov. et dépréciations et transf. de charges				
Différences positives de change				
Produits nets sur cessions de val.mob. de placement				
TOTAL DES PRODUITS FINANCIERS (V)	656	443	212	48
Charges financières				
Dotations amortissements, dépréciations, provisions		3 000	-3 000	-100
Intérêts et charges assimilées (4)				
Différences négatives de change				
Charges sur cessions de valeurs mob. de placement				
TOTAL DES CHARGES FINANCIÈRES (VI)		3 000	-3 000	-100
RÉSULTAT FINANCIER (V - VI)	656	-2 557	3 212	126
RÉSULTAT COURANT avt impôts (I-II+III-IV+V-VI)	-39 239	24 300	-63 538	-261
Produits exceptionnels				
Sur opérations de gestion	786		786	
Sur opérations en capital		7 314	-7 314	-100
Reprises sur prov., dépréciations et transferts de charges				
TOTAL DES PRODUITS EXCEPTIONNELS (VII)	786	7 314	-6 528	-89
Charges exceptionnelles				
Sur opérations de gestion	3	17	-14	-82
Sur opérations en capital				
Dotations amortissements, dépréciations, provisions				
TOTAL DES CHARGES EXCEPTIONNELLES (VIII)	3	17	-14	-82
RESULTAT EXCEPTIONNEL	783	7 297	-6 514	-89
Participation des salariés aux résultats (IX)				
Impôt sur les bénéfices (X)				
TOTAL DES PRODUITS (I+III+V+VII)	467 443	523 358	-55 915	-11
TOTAL DES CHARGES (II+IV+VI+VIII+IX+X)	505 899	491 762	14 137	3
Bénéfice ou Perte	-38 456	31 596	-70 052	-222

(3) Dont produits concernant les entités liées

(4) Dont intérêts concernant les entités liées

11034 - DES HABITANTS DU GRAND CHAMP
RÈGLES ET MÉTH. COMPTABLES

Du 01/01/2011 au 31/12/2011



Les conventions générales comptables ont été appliquées, dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,

Et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

Les comptes annuels ont été établis dans le respect des dispositions du plan comptable général 1999, règlement CRC 1999-03 et des règlements CRC 2002-10 et 2004-06.

L'application des règlements CRC 2002-10 et 2004-06 entraîne des changements de méthodes induits par une modification de la réglementation.

Pour l'application de ces règlements, l'entreprise a choisi la méthode prospective.

Les principales méthodes sont les suivantes :

Immobilisations Incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition, constitué de leur prix d'achat (y compris droits de douane et taxes non récupérables, après déduction des remises, rabais commerciaux, escomptes de règlement), des coûts directement attribuables à ces immobilisations en vue de leurs utilisations envisagées.

Les immobilisations incorporelles sont évaluées à leur coût de production.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition, constitué de :

- leur prix d'achat (y compris droits de douane et taxes non récupérables, après déduction des remises, rabais commerciaux, escomptes de règlement),
- des coûts directement attribuables et engagés pour mettre ces actifs en état de fonctionner selon leurs utilisations envisagées,
- le cas échéant de l'estimation initiale des coûts de démantèlement, d'enlèvement et de restauration du site sur lequel elles sont situées.

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût de production.

Les amortissements pour dépréciation sont calculés suivant le mode linéaire ou dégressif et en fonction de la durée de vie prévue.

Immobilisations Financières

La valeur brute est constituée par le coût d'achat, hors frais accessoires. Lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur brute, une provision pour dépréciation est constituée du montant de la différence.

Créances

Les créances sont valorisées à leur valeur nominale. Une provision pour dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.



IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Du 01/01/2011 au 31/12/2011

CADRE A		IMMOBILISATIONS	V. brute des immob. début d'exercice	Augmentations	
				suite à réévaluation	acquisitions
INCORPOR.		Frais d'établissement, de recherche et de développement TOTAL I			
		Autres postes d'immobilisations incorporelles TOTAL II			2 776
CORPORELLES		Terrains			
		Constructions			
		Sur sol propre			
		Sur sol d'autrui			
		Instal.géné., agenets & aménagts const.			
		Installations techniques, matériel & outillage indust.	5 303		
	Autres immos corporelles				
	Instal. géné., agenets & aménagts divers				
	Matériel de transport	63 475			
	Matériel de bureau & info., mobilier	12 551		902	
	Emballages récupérables & divers				
	Immobilisations corporelles en cours				
	Avances et acomptes				
		TOTAL III	81 329		902
FINANCIERES		Participations évaluées par mise en équivalence			
		Autres participations			
		Autres titres immobilisés			
		Prêts et autres immobilisations financières			
		TOTAL IV			
		TOTAL GENERAL (I + II + III + IV)	81 329		3 678

CADRE B		IMMOBILISATIONS	Diminutions		Valeur brute des immob. fin ex.	Réévaluation léga Valeur d'origine
			par virt poste	par cessions		
INCORPOR.		Frais d'éts, de recherche & de dével. TOTAL I				
		Autres postes d'immob. incorporelles TOTAL II			2 776	
CORPORELLES		Terrains				
		Constructions				
		Sur sol propre				
		Sur sol d'autrui				
		Ins. gal. agen. amé. cons				
		Inst.tech., mat. outillage indust.			5 303	
	Autres immos corporelles					
	Ins. gal. agen. amé. div.					
	Matériel de transport			63 475		
	Mat.bureau, info., mob.			13 453		
	Emballages récup. div.					
	Immos corporelles en cours					
	Avances et acomptes					
		TOTAL III			82 231	
FINANCIERES		Part. évaluées par mise en équivalence				
		Autres participations				
		Autres titres immobilisés				
		Prêts & autres immob. financières				
		TOTAL IV				
		TOTAL GENERAL (I + II + III + IV)			85 007	

ÉTAT DES AMORTISSEMENTS

Du 01/01/2011 au 31/12/2011



CADRE A		SITUATIONS ET MOUVEMENTS DE L'EXERCICE DES AMORTISSEMENTS TECHNIQUES			
IMMOBILISATIONS AMORTISSABLES		Amortissements début d'exercice	Augmentations : dotations de l'exercice	Diminutions : amort. sortis de l'actif et reprises	Montant des amortissements à la fin de l'exercice
Autres immobilisations incorporelles TOTAL			1 627		1 627
Terrains					
Constructions	Sur sol propre				
	Sur sol d'autrui				
Inst. techniques matériel et outil. industriels		5 215	88		5 303
Autres immos corporelles	Inst. générales agencem. amén. div.				
	Matériel de transport	61 672	1 803		63 475
	Mat. bureau et informatique, mob. Emballages récupérables divers	10 284	1 336		11 620
TOTAL		77 171	3 227		80 398
TOTAL GENERAL		77 171	4 854		82 025

CADRE B		VENTILATION DES MOUVEMENTS AFFECTANT LA PROVISION POUR AMORTISSEMENTS DÉROGATOIRES						
Immobilisations amortissables		DOTATIONS			REPRISES			Mouv. net des amorts fin de l'exercice
		Différentiel de durée	Mode dégressif	Amort. fiscal exceptionnel	Différentiel de durée	Mode dégressif	Amort. fiscal exceptionnel	
Immob. incorporelles TOTAL								
Terrains	Sur sol propre							
	Sur sol autrui							
Constr.	Inst. agenc. et amén.							
	Inst. techniques mat. et outil.							
	Inst. gales, agenc. am divers							
	Mat. transport							
Immo. corpor.	Mat. bureau mobilier							
	Emballages récup. divers							
TOTAL								
Frais d'acquisition de titres de participations								
TOTAL GÉNÉRAL								
Total général non ventilé								

CADRE C	MOUVEMENTS DE L'EXERCICE AFFECTANT LES CHARGES REPARTIES SUR PLUSIEURS EXERCICES	Montant net au début de l'exercice	Augmentations	Dotations de l'exercice aux amortissements	Montant net à la fin de l'exercice
	Frais d'émission d'emprunt à étaler Primes de remboursement des obligations				



11034 - DES HABITANTS DU GRAND CHAMP

ACTIF CIRCULANT

Du 01/01/2011 au 31/12/2011

ÉTAT DES CRÉANCES À LA CLÔTURE DE L'EXERCICE

CADRE A		ÉTAT DES CRÉANCES	Montant brut	A 1 an au plus	A plus d'un an
ACTIF IMMOBILISÉ	Créances rattachées à des participations				
	Prêts (1) (2)				
	Autres immobilisations financières				
ACTIF CIRCULANT	Clients douteux ou litigieux				
	Autres créances clients		3 173	3 173	
	Créances rep. titres prêtés : prov /dep. antér <input type="text"/>				
	Personnel et comptes rattachés		1 917	1 917	
	Sécurité sociale et autres organismes sociaux				
	Etat & autres coll. publiques	Impôts sur les bénéfices			
		Taxe sur la valeur ajoutée			
		Autres impôts, taxes & versements assimilés			
		Divers	41 273	41 273	
	Groupe et associés (2)				
Débiteurs divers (dont créances rel. op. de pens. de titres)		12 531	12 531		
Charges constatées d'avance		2 777	2 777		
TOTAUX			61 670	61 670	
Renvois (1) (2)	Montant	- Créances représentatives de titres prêtés			
	des	- Prêts accordés en cours d'exercice			
		- Remboursements obtenus en cours d'exercice			
		Prêts & avances consentis aux associés (pers.physiques)			

COMPTES DE RÉGULARISATION - ACTIF

Du 01/01/2011 au 31/12/2011



(Articles R123-196 à R123-198 du Code de commerce)

PRODUITS À RECEVOIR

PRODUITS À RECEVOIR INCLUS DANS LES POSTES SUIVANTS DU BILAN	MONTANT
Créances rattachées à des participations	
Autres immobilisations financières	
Créances clients et comptes rattachés	
Autres créances	53 804
TOTAL	53 804



ÉTAT DES ÉCHÉANCES DES DETTES

Du 01/01/2011 au 31/12/2011

ÉTAT DES DETTES À LA CLÔTURE DE L'EXERCICE

ÉTAT DES DETTES		Montant brut	A 1 an au plus	A plus d'1 an & 5 ans au plus	A plus de 5 ans
Emprunts obligataires convertibles (1)					
Autres emprunts obligataires (1)					
Emprunts & dettes à 1 an max. à l'origine					
etbs de crédit (1) à plus d' 1 an à l'origine					
Emprunts & dettes financières divers (1) (2)					
Fournisseurs & comptes rattachés		13 560	13 560		
Personnel & comptes rattachés		10 340	10 340		
Sécurité sociale & autres organismes sociaux		26 079	26 079		
Etat & Impôts sur les bénéfices					
autres Taxe sur la valeur ajoutée					
collectiv. Obligations cautionnées					
publiques Autres impôts, taxes & assimilés		5 965	5 965		
Dettes sur immobilisations & cptes rattachés					
Groupe & associés (2)					
Autres dettes (dt det. rel. opér. de titr.)					
Dette représentative des titres empruntés					
Produits constatés d'avance					
TOTAUX		55 945	55 945		
Renvois	(1) Emprunts souscrits en cours d'exercice				
	Emprunts remboursés en cours d'exercice				
	(2) Montant divers emprunts, dettes/associés				

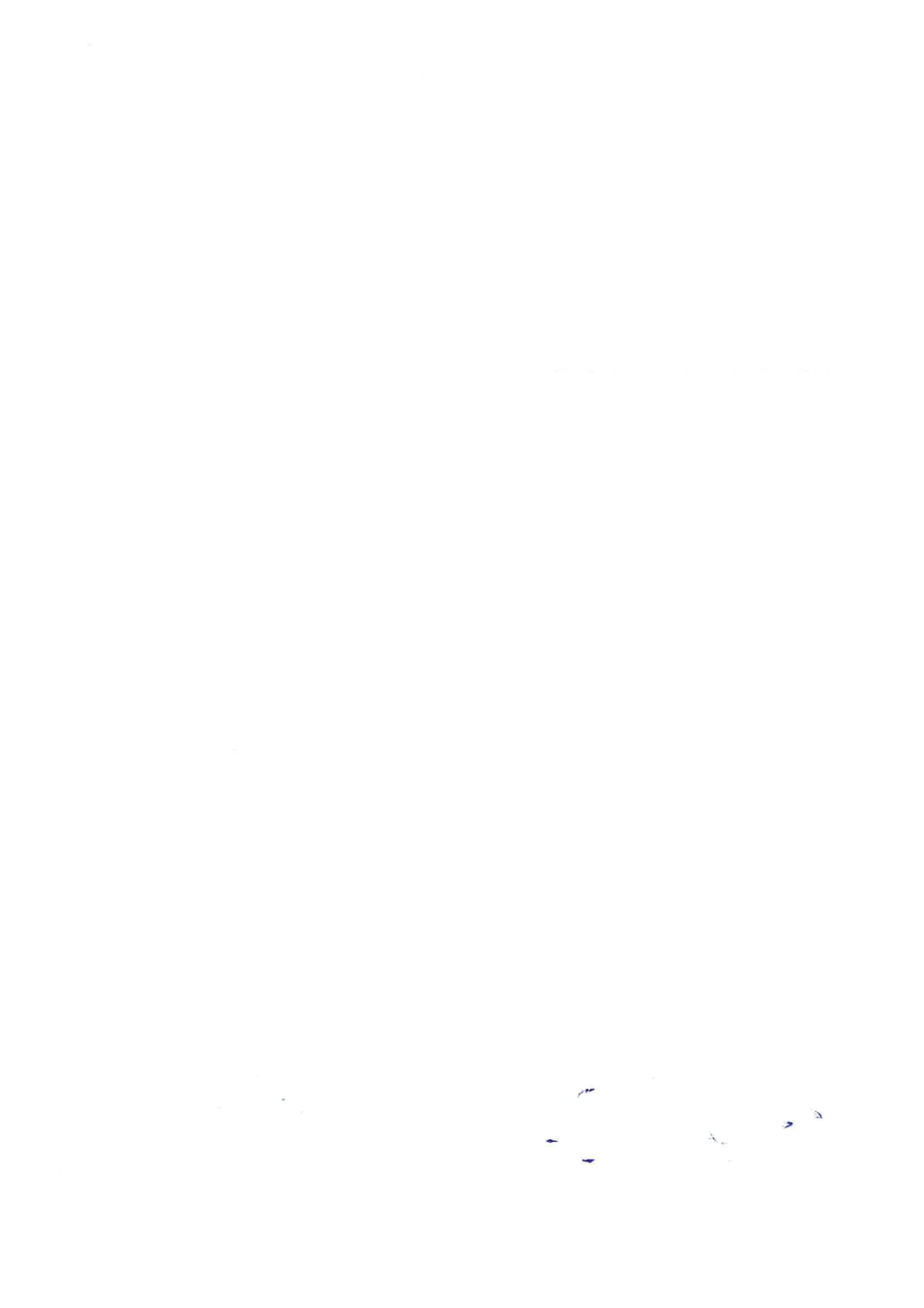
COMPTES DE RÉGULARISATION - PASSIF

Du 01/01/2011 au 31/12/2011

(Articles R123-196 à R123-198 du Code de commerce)

**CHARGES À PAYER**

CHARGES À PAYER INCLUSES DANS LES POSTES SUIVANTS DU BILAN	MONTANT
Emprunts obligataires convertibles	
Autres emprunts obligataires	
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit	
Emprunts et dettes financières divers	
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	11 185
Dettes fiscales et sociales	16 764
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	
Autres dettes	
TOTAL DES CHARGES À PAYER	27 949





36, rue Louis Meyer
88192 Golbey cedex
Tél.: 03 29 81 43 00
Fax: 03 29 81 43 01

**RAPPORT SPECIAL
DU COMMISSAIRE AUX COMPTES
Sur les conventions réglementées**

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2011

Groupe E&S

Paris
Epinal
Metz
Thionville

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité de commissaires aux comptes de votre association, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées.


Il nous appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont nous avons été avisés ou que nous aurions découvertes à l'occasion de notre mission, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient, selon les termes de l'article R. 612-6 du code de commerce, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimées nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission.

CONVENTIONS SOUMISES A L'APPROBATION DE L'ORGANE DELIBERANT

Nous vous informons qu'il ne nous a été donné avis d'aucune convention passée au cours de l'exercice écoulé à soumettre à l'approbation de l'organe délibérant en application des dispositions de l'article L. 612-5 du code de commerce.

Fait à Golbey, le 25 avril 2012


Représentant Légal
Patrick FEGER

E & S AUDIT
Commissaire aux Comptes


Responsable Technique
Bruno DA SILVA

